

# *SupportPlus*

## **Manuel d'instruction Adaptateur numérique terrestre**

SP-DVB01D-0920

Veillez lire attentivement ce manuel d'instruction afin d'assurer une bonne utilisation de ce produit. Gardez ce manuel pour une référence ultérieure.

# Table des matières

---

---

Table des matières	1
Introduction	2
Consignes de sécurité	3
Télécommande	4
Aperçu du panneau avant et arrière	6
Branchement du téléviseur et du magnétoscope	7
Branchement à un téléviseur	8
Branchement à un système Surround	9
Pour commencer	10
Réglage des chaînes	10
Réglage du système	12
Liste des chaînes	18
Liste des favoris	19
Liste de programmation	20
Menu GPE	21
FAQ	22
Spécification technique	23

# Introduction

---

Merci d'avoir acheté cet appareil, conçu et produit de manière à vous garantir de longues années de loyaux services.

## À propos de ce manuel

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires au réglage et à l'utilisation de votre adaptateur numérique.

## Qu'est ce qu'un DVB-T?

Le DVB-T fonctionne comme un téléviseur traditionnel, mais en raison de la numérisation des signaux, un adaptateur numérique est nécessaire pour les convertir. Cela signifie plus de chaînes transmises avec plus de bonus, tels que l'interactivité et les images en écran large.

## Contenu de l'emballage

Enlevez délicatement votre adaptateur numérique de l'emballage, puis déballez chaque accessoire.

Vous trouverez les articles suivants :

- Adaptateur numérique avec prises principales.
- Télécommande avec 2 piles AAA (non installées)
- Manuel d'instruction



**Soyez attentif à ce signe. Il inique un conseil utile ou important.**

---

**DVB**

Digital Video  
Broadcasting

Marque déposée de DVB Digital Video Broadcasting  
Project ( 1 9 9 1 à 1 9 9 6 )

## Consignes de sécurité

---

---

### La sécurité est importante



Afin d'assurer votre sécurité et la sécurité des autres, veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction avant d'utiliser cet appareil.

**Gardez ces informations dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant utilisation.**

### Mesures de sécurité

- Placez les câbles de manière à ne pas marcher dessus et à ne pas les coincer sous ou contre d'autres objets.
- N'utilisez pas cet appareil dans un milieu humide
- N'exposez pas cet appareil à l'eau.
- N'exposez pas cet appareil aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau tel un vase sur l'appareil.
- Ne placez pas d'objet enflammé tel une bougie sur l'appareil.

### Nettoyage

- Débranchez TOUJOURS l'appareil avant entretien.
- N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou aérosols.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide (pas mouillé).

### Ventilation

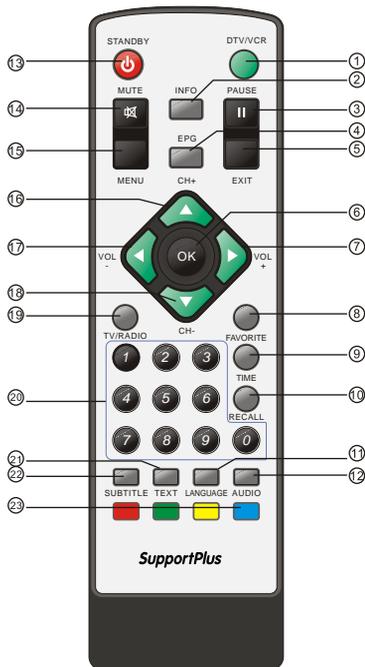
- Les fentes et ouvertures de l'appareil sont destinées à la ventilation. Ne les couvrez pas ni ne les bloquez, cela pourrait causer une surchauffe.
- Ne laissez jamais les enfants introduire d'objets dans les ouvertures de l'appareil.

### Entretien

- Les composants internes de cet appareil ne sont pas modifiables.
- Lors de l'entretien, référez-vous à un personnel qualifié.
- Consultez votre fournisseur en cas de doute sur l'installation, l'utilisation ou la sûreté de cet appareil.

### Débarras des piles

- Veuillez vous débarrasser des piles correctement.
- Ne jetez jamais vos piles au feu ou avec les ordures ménagères.
- Vérifiez les règles de débarras des piles avec votre commune.



## Fonctions des touches :

- 1) **DTV /VCR** : Sert à changer entre la prise d'entrée péritel du magnétoscope et le mode de sortie DTV
- 2) **INFO** : Sert à afficher des informations sur la chaîne visionnée ou plus d'informations sur le programme en petit écran GPE.
- 3) **PAUSE** : Sert à pauser le programme en cours ou à en
- 4) **GPE** : Sert à afficher des informations concernant le programme en cours ou les suivants.
- 5) **SORTIE** : Sert à revenir à l'écran ou au menu précédent.
- 6) **OK** : Sert à confirmer une sélection à l'intérieur d'un menu.
- 7) **VOL+** : Sert à se déplacer sur les écrans de menu ou à augmenter le volume en dehors du mode de menu.
- 8) **FAVORIS** : Sert à accéder à vos chaînes favorites.
- 9) **HEURE** : Utilisée pour visualiser les informations de date et jour du jour.
- 10) **MÉMOIRE** : Sert à alterner entre les deux dernières chaînes visionnées.
- 11) **LANGUE** : Sert à alterner entre les différentes langues disponibles.
- 12) **AUDIO** : Sert à régler la sortie son. Les réglages disponibles sont STÉRÉO, GAUCHE, DROITE, MONO.
- 13) **VEILLE** : Sert à éteindre et allumer l'appareil.
- 14) **SILENCIEUX** : Sert à activer ou désactiver le son.
- 15) **MENU** : Sert à ouvrir la fenêtre de menu principal.
- 16) **CH+** : Sert à se déplacer sur les écrans de menu ou à choisir la chaîne en dehors du mode de menu.
- 17) **VOL-** : Sert à se déplacer sur les écrans de menu ou à diminuer le volume en dehors du mode de menu.
- 18) **CH-** : Sert à se déplacer sur les écrans de menu ou à choisir la chaîne en dehors du mode de menu.
- 19) **TV /RADIO** : Sert à alterner entre les chaînes TV et les fréquences radio.
- 20) **TOUCHES NUMÉRIQUES** : Sert à choisir une chaîne ou à entrer des chiffres dans les menus.
- 21) **TEXTE** : Sert à ouvrir le menu OSD de l'affichage télétexte lorsque télétexte est disponible à la diffusion.
- 22) **SOUS-TITRE** : Sert à alterner entre les différents choix de sous-titres diffusés.
- 23) **TOUCHE DE COULEURS (ROUGE/VERTE/JAUNE/BLEUE)** : Sert à utiliser différentes fonctions en écran TEXT ou autres menus

**Note : les SOUS-TITRE/TEXTE/LANGUE ne sont pas disponibles pour toutes les chaînes.**

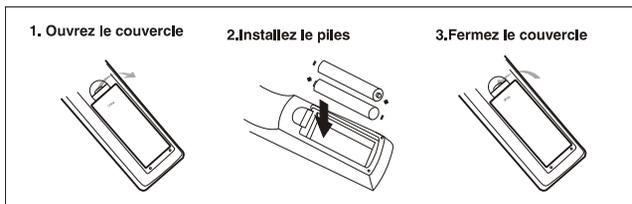
---

---

### Installation des piles.

Enlevez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande et insérez-y deux piles AAA (non incluses).

Le schéma situé à l'intérieur du compartiment des piles vous indique les polarités à respecter.



### Utilisation de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers l'avant de l'appareil.

La télécommande possède une portée de 7 mètres à un angle de 60 degrés.

La télécommande ne fonctionnera pas si un obstacle se trouve entre elle et l'adaptateur.

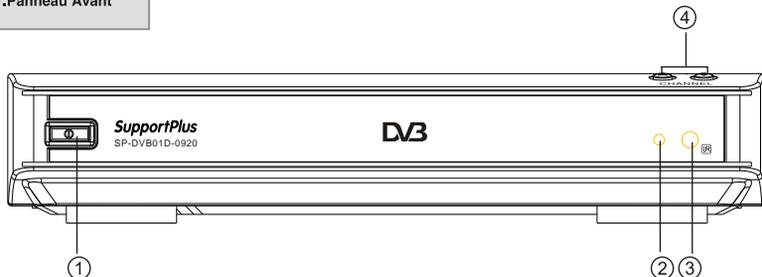


**La lumière du soleil ou une lumière très forte peuvent diminuer la sensibilité de la télécommande.**

---

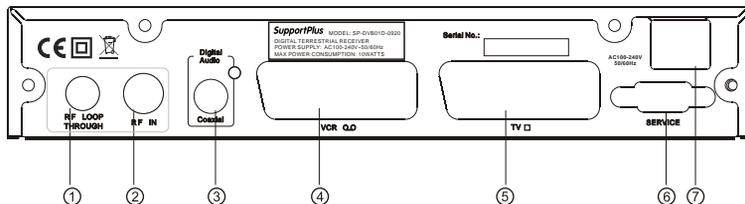
# Aperçu du panneau avant et arrière

## 1. Panneau Avant



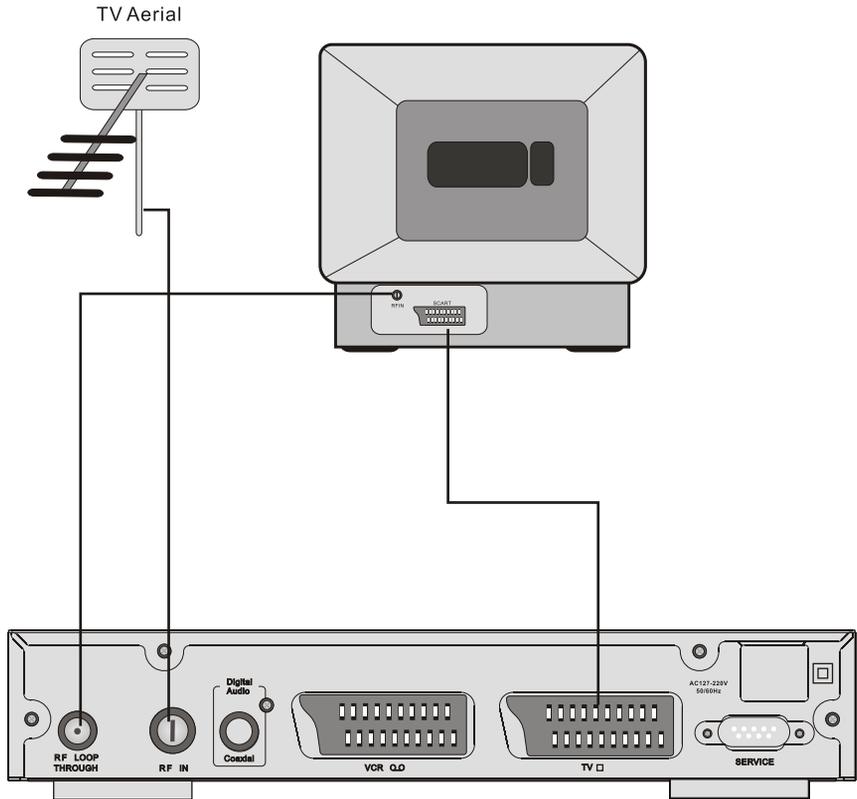
- 1) MARCHE/ARRÊT** : Sert à allumer et éteindre l'appareil.
- 2) INDICATEUR DE VEILLE** : Sert à indiquer l'état de l'appareil. L'indicateur DEL vert s'allume lorsque l'appareil est en marche. L'indicateur DEL rouge s'allume lorsque l'appareil est en veille.
- 3) AFFICHAGE DEL** : Sert à afficher le numéro de chaîne, les informations de temps et autres états de lecture.
- 4) CHAÎNE +/-** : Sert à changer les chaînes vers le haut sans utiliser la télécommande.

## 2. Panneau arrière

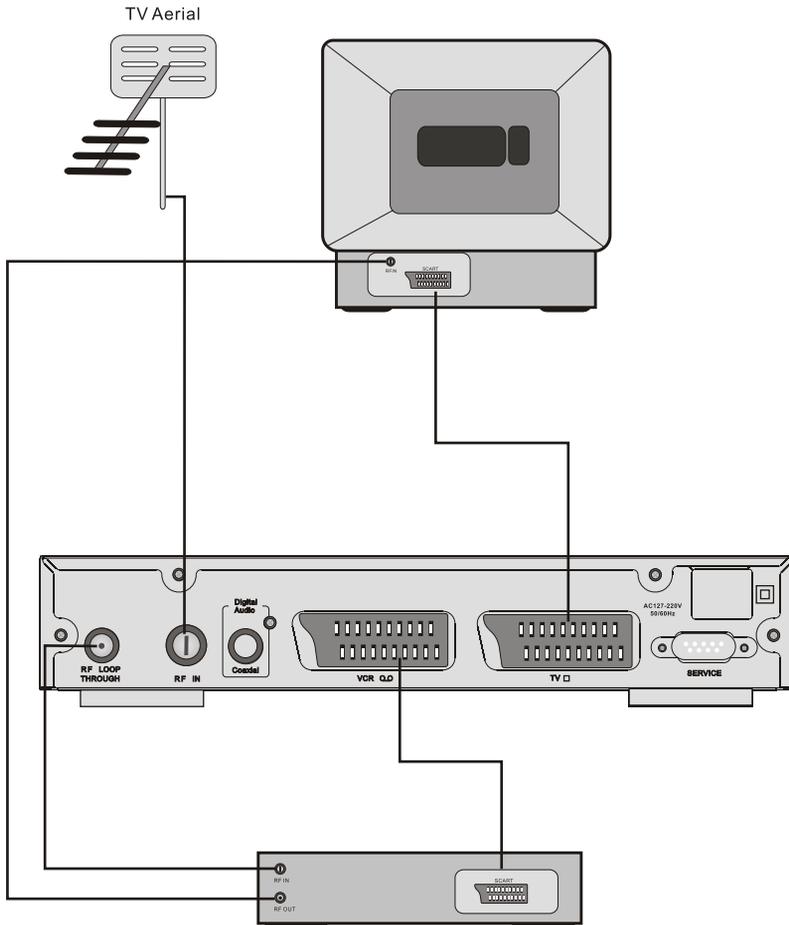


- 1) ENTRÉE RF / BOUCLAGE RF (PVR et TV)** : La prise d'entrée RF PVR/TV est branchée à l'antenne extérieure. Les prises de BOUCLAGE RF PVR/TV pontent l'arrivée de signaux RF vers un téléviseur ou autre système vidéo. Reportez-vous à la page des branchements pour plus de détails.
- 2) COAXIAL** : Cette prise se branche sur la prise coaxiale de la sortie numérique audio.
- 3) PÉRITEL VCR (Magnétoscope)** : Cette prise se branche sur un lecteur DVD ou tout autre système vidéo.
- 4) PÉRITEL TV** : Cette prise se branche au téléviseur.
- 5) PORT RS - 2 3 2** : Cette prise n'est utilisée que pour les mises à jour de logiciels.
- 6) CÂBLE D'ALIMENTATION** : Câble de branchement au secteur.

## Branchement à un téléviseur et magnétoscope

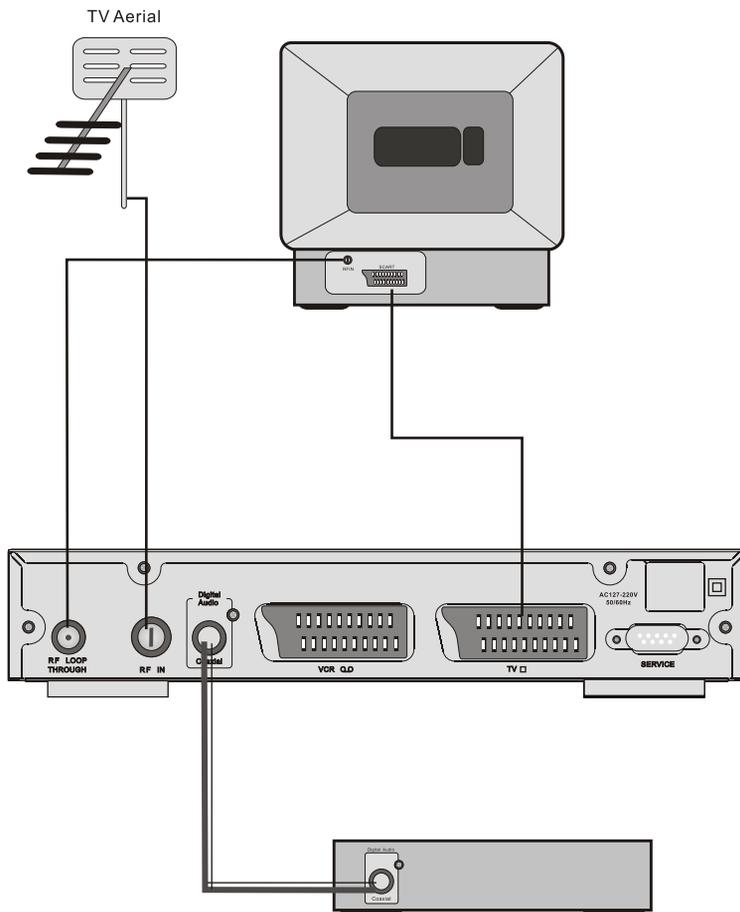


## Branchement à un téléviseur



## Branchement à un système Surround

---



## Pour commencer

### Première utilisation

Assurez-vous que tous les branchements sont effectués correctement selon les indications de la page précédente.

Pour mettre en marche l'adaptateur, appuyez sur la touche  située sur l'adaptateur. (Pour mettre l'adaptateur en veille, appuyez sur la touche  située sur la télécommande). Allumez votre téléviseur puis sélectionnez le programme AV (EXT, AV, Source Externe, ou semblable). Votre adaptateur effectuera un balayage automatique.

La fin du balayage s'affiche pendant quelques secondes à l'écran, une fois toutes les stations trouvées et sauvegardées. Si vous désirez effectuer un nouveau balayage, suivez les étapes suivantes :

Appuyez sur la touche de **MENU** de la télécommande, le menu de l'adaptateur s'affiche.



### 1. Réglage des chaînes



Sélectionnez le menu de **réglage des chaînes** à l'aide des touches fléchées de la télécommande.

Appuyez sur  une fois le menu de réglage des chaînes sélectionné.

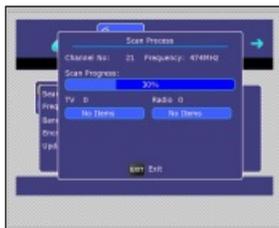
Appuyez de nouveau sur  une fois l'option de recherche sélectionnée.





Sélectionnez le **balayage automatique** à l'aide des touches fléchées et de la touche **OK** de la télécommande.

Appuyez sur **OK** une fois la **recherche initiale** sélectionnée.  
Le menu suivant apparaît.



L'adaptateur effectuera un balayage pour toutes les stations numériques et radio disponibles dans votre région. Une barre de progrès s'affiche pour indiquer l'évolution en pourcentage.



**N'éteignez pas l'adaptateur avant la fin du balayage automatique et de la sauvegarde des chaînes numériques et radio. Un nouveau balayage automatique serait alors nécessaire.**

Vous pouvez à présent utiliser votre téléviseur numérique et vos chaînes radio.

### Trier les chaînes

Sélectionnez l'option **Trier les chaînes** dans le menu de **réglage des chaînes** à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur **OK** une fois la sélection effectuée. Le menu suivant apparaît :



---

L'option **Trier les chaînes** vous permet de sélectionner l'ordre des chaînes dans la liste des chaînes.

Pour changer le réglage, utilisez les touches  ou  pour sélectionner l'option désirée puis appuyez sur  pour confirmer

## 2. Menu de réglage du système

Ce menu vous permet de régler l'heure, le sommeil, la langue, les réglages parentaux, A/V et PVR ou le retour aux réglages d'origine.

### ① Réglage de l'heure

Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **Réglage du Système** à l'aide des touches fléchées.

Appuyez sur  pour confirmer. Le menu suivant apparaît : 



---

---

## Réglage du fuseau horaire

Sélectionnez le **Réglage du fuseau horaire** à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur  pour confirmer. Le menu suivant apparaît :



Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le fuseau horaire désiré s'affiche.

Appuyez sur  pour confirmer votre choix.



---

**Le fuseau horaire ne peut être changé si la source d'émission possède une information de fuseau horaire. Cela signifie que vos réglages ne seront valables s'il n'y a pas d'information de zone dans la diffusion source.**

---

## Réglage de sommeil (mise en veille automatique)

Ouvrez le menu de **réglage de l'heure** comme indiqué précédemment. Sélectionnez **Réglage de sommeil** à l'aide des touches fléchées.

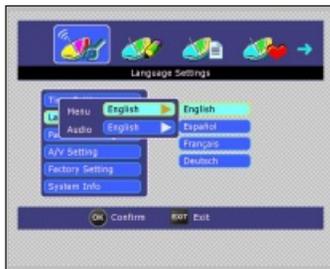
Appuyez sur  et  jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse :



Appuyez sur  ou  pour sélectionner le temps de sommeil. Appuyez sur  pour confirmer votre choix.

## ② Réglage de la langue

Sélectionnez le **réglage de la langue** à l'aide des touches fléchées, puis appuyez sur . Le menu suivant apparaît :



## ③ Réglage Parental

Sélectionnez le **Réglage Parental** à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur  pour confirmer.



Composez le code Pin correct puis appuyez sur . Si le code est incorrect, le message **Erreur de code PIN** apparaît.

Appuyez sur  ou  pour sélectionner les options appropriées puis appuyez sur  pour confirmer.

## Changer le code PIN

Le menu de changement de code PIN vous permet de changer votre code, qui est à l'origine **6 6 6 6**.

Entrez votre nouveau code **PIN** à l'aide des touches numériques de la télécommande.

Appuyez sur  pour entrer un nouveau code.

Appuyez sur  pour confirmer.



**N'oubliez pas que votre nouveau code PIN doit contenir 4 chiffres.**

## ④ Réglage A/V

Choisissez l'option de **Réglage A / V** à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur  pour confirmer. Le menu suivant apparaît :



Pour changer le réglage, appuyez sur  ou  pour sélectionner le menu désiré,

Appuyez alors sur  ou  pour choisir de nouvelles options.

## Format TV

Vous pouvez choisir entre les formats 4 : 3 ou 1 6 : 9.

4 : 3 peut être utilisé pour les téléviseurs standards à écrans carrés, et 1 6 : 9 pour les téléviseurs à écran large.

## Conversion

Vous avez le choix entre, Plein écran, Pan et Scan ou Letterbox.

Choisissez le réglage convenant le mieux à votre téléviseur.

## Standard

Le réglage standard sert à régler le signal d'entrée de votre téléviseur. Il y a deux standards disponibles sur votre adaptateur, PAL et NTSC. Si vous n'êtes pas sûr du réglage à effectuer, vous pouvez consulter le manuel de votre téléviseur.



**Si vous choisissez NTSC/PAL pour un téléviseur inapproprié, il est possible que des interférences se produisent et que l'image soit instable.**

#### **Sortie Vidéo**

Le réglage de sortie vidéo sert à régler le signal de couleur de votre téléviseur.

Il y a 2 réglages disponibles sur votre adaptateur : RGB, CVBS.

RGB produit un résultat de couleur supérieur à CVBS, mais peut ne pas être compatible avec certains téléviseurs. Si vous n'êtes pas sûr des réglages à effectuer, vous pouvez consulter le manuel de votre téléviseur.



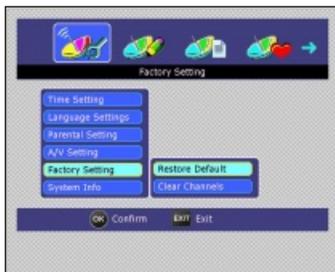
**Si vous choisissez RGB pour un téléviseur non compatible, vous obtiendrez une image délavée ou effacée.**

#### **Luminosité & Contraste, Saturation**

Utilisez les touches  et  pour ajuster la luminosité et le contraste ou la saturation de votre sortie vidéo.

## ⑤ Réglage d'origine

Sélectionnez le **Réglage d'origine** à l'aide des touches fléchées, puis appuyez sur la touche . L'affichage suivant apparaît : 



## Retour au réglage d'origine

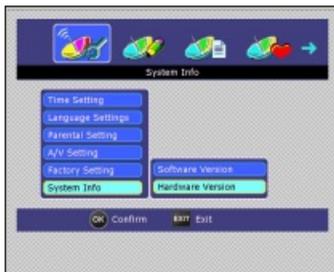
Le menu de **retour au réglage d'origine** vous permet de revenir au réglage d'origine du menu.

## Effacer les chaînes

Le menu **Effacer les chaînes** permet d'effacer toutes les chaînes de la liste des chaînes. Pour revenir à la liste de chaînes, il vous faut refaire un balayage.

## ⑥ Info du Système

Le menu d'information du système affiche la version du logiciel et du matériel.



### 3. Liste des Chaînes

La liste des chaînes sert à voir toutes les chaînes TV ou radio diffusées reçues par l'adaptateur.

Pour accéder à la liste des chaînes sans la modifier, appuyez sur  en dehors u mode de menu.

Pour modifier la liste des chaînes, appuyez sur **MENU** et sélectionnez **Liste des Chaînes** à l'aide des touches fléchées, puis appuyez sur la touche . Pour confirmer.



Pour regarder une chaîne différente, appuyez sur  ou , chaque chaîne sélectionnée est aperçue dans la fenêtre en haut à droite.

Pour changer de chaîne TV et radio, appuyez sur la touche TV/RADIO ou ROUGE.

Pour voir/écouter une chaîne, appuyez sur .

Pour verrouiller&déverrouiller/effacer/déplacer une chaîne, appuyez sur .

Pour verrouiller une chaîne afin d'empêcher à d'autre de la regarder, sélectionnez

la chaîne désirée à l'aide des touches  ou , appuyez sur ,

puis sur  une fois l'option verrouiller&déverrouiller sélectionnée dans le menu.

Composez le code PIN pour verrouiller la chaîne. Une icône de verrouillage apparaît derrière le nom de la chaîne après un verrouillage réussi.

Si le code PIN est incorrect, le message "Erreur Code Pin" apparaît, indiquant que le verrouillage n'est pas effectué. Le déverrouillage se fait de manière semblable.

## 4. Liste des favoris

La liste des favoris sert à enregistrer les chaînes que vous regardez fréquemment sans avoir à les chercher dans la liste des chaînes ou le menu GPE.

Pour modifier la liste, appuyez sur MENU et sélectionnez Liste des Favoris à l'aide des touches fléchées, appuyez sur  pour confirmer.



### Ajouter une chaîne favorite

Utilisez la touche ROUGE pour sélectionner un groupe favoris, entre Informations, Film, MTV, Finance, Autre. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner le menu Ajouter, sélectionnez la chaîne que vous désirez ajouter au groupe sélectionné puis appuyez sur . La chaîne ajoutée s'affiche sur la colonne de gauche.

Répétez cette démarche pour toutes les chaînes désirées et pour tous les groupes désirés jusqu'à ce que toutes vos chaînes favorites soient ajoutées à la liste des favoris.

### Effacer une Chaîne favorite

Suivez la même procédure que pour l'ajout d'une chaîne préférée, sélectionnez la chaîne que vous souhaitez effacer dans le menu de liste favorite à l'aide des touches  ou  Appuyez sur les touches  et  pour entrer dans le menu Effacer, appuyez ensuite sur la touche  pour entrer dans le menu de confirmation, appuyez sur la touche  pour effacer la chaîne sélectionnée de la liste des favoris ou appuyez sur la touche <SORTIE> pour annuler la suppression.

### Consulter la Liste des Chaînes favorites

Pour accéder rapidement à la liste des favoris sans la modifier, appuyez directement sur la touche FAVORITE lorsque vous n'êtes pas dans le menu des chaînes préférées ou lorsque vous êtes dans un autre menu. Pour modifier le groupe de favoris, appuyez sur la touche ROUGE.

Sélectionnez la chaîne désirée en utilisant les touches  ou  appuyez sur la touche  pour confirmer lorsque la chaîne est surlignée, vous pouvez maintenant voir la chaîne sélectionnée.

---

---

## 5. Liste des Programmations

La liste des programmations sert à afficher toutes les programmations qui vous avez effectuées dans le menu GPE ou qui ont été ajoutés manuellement par l'utilisateur. La liste des programmations se présente comme indiqué ci-dessous :



Elle affiche le numéro d'identification de l'élément (ID) pour chaque élément.

Pour ajouter manuellement un programme, appuyez sur la touche  du menu de programmation,

Le menu de programmation s'affiche alors :



L'utilisateur peut modifier le numéro d'identification d'un élément en utilisant la touche  pour lancer une nouvelle programmation, appuyez sur la touche  pour sélectionner la chaîne à programmer. Le type de programmation peut être UNE FOIS (ONCE), QUOTIDIEN (DAILY), HEBDOMADAIRE (WEEKLY), l'heure de début, la date de début et la durée doivent être valides, le but de la programmation peut être Enregistrement ou Lecture. Lorsque tous les choix ci-dessus sont faits, activez le programme en mode ON, le programme est alors effectif si aucune entrée n'est invalide. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

---

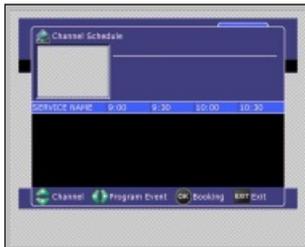
---

## 6. Menu GPE (Guide de Programmation Electronique)

Le menu GPE sert à connaître ce qui est diffusé sur une chaîne Télévisée ou Radio plus tard dans la journée.

Pour accéder au menu GPE, appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez le menu GPE en utilisant les touches fléchées. Lorsqu'il est surligné, appuyez sur la touche  pour y accéder.

Le menu suivant apparaît :



Un aperçu des chaînes en cours est affiché dans le coin supérieur gauche.

Les informations détaillées des programmes de la chaîne en cours sont affichées dans la partie supérieure droite.

Pour savoir ce qui sera diffusé après le programme en cours, appuyez sur la touche  pour changer l'heure de diffusion. Chaque pression de la touche  augmente l'heure d'une demi heure. Une pression de la touche  recule l'heure d'une demi-heure.

Pour consulter les informations d'une autre chaîne, appuyez sur la touche  ou sur la touche . Chaque chaîne sélectionnée apparaît dans le coin supérieur gauche.

Pour programmer une chaîne pour un enregistrement ou un visionnage ultérieur, appuyez sur la touche . Pour quitter le menu GPE et regarder la chaîne sélectionnée, appuyez sur la touche **MENU** ou la touche SORTIE.

Problème	Cause probable	Solution
La lumière de veille ne s'allume	La prise de courant n'est pas branchée Le fusible de la prise de courant est grillé	Vérifiez les branchements Vérifiez le fusible
Aucun signal	L'antenne est débranchée L'antenne est endommagée/mal réglée Hors de la zone de réception numérique	Vérifiez la prise d'antenne Vérifiez l'antenne Renseignez-vous auprès de votre fournisseur
Aucune image	Sortie péritel incorrecte	Appuyez sur la touche DTV /VCR
Message de chaîne cryptée	Il s'agit d'une chaîne payante	Sélectionnez une autre chaîne
Aucune réponse de la télécommande	L'appareil est éteint La télécommande n'est pas orientée dans la bonne direction Obstacle devant l'avant de l'appareil Piles de la télécommande mal positionnées Piles de la télécommande	Branchez et allumez l'appareil Dirigez la télécommande vers la face avant de l'appareil Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle Vérifiez que les piles sont bien placées Remplacez les piles de la télécommande
Carrés dans l'image ou l'image se fixe	L'antenne n'est pas compatible L'antenne est endommagée/mal orientée	Vérifiez auprès de votre fournisseur Vérifiez l'antenne



Si aucune des suggestions ci-dessus ne fonctionnent, essayez d'éteindre et de rallumer votre appareil. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre fournisseur ou un technicien de réparation qualifié. N'essayez jamais de réparer votre appareil vous-même.

## **Spécification technique**

---

---

### **Alimentation Electrique**

Tension d'entrée	AC 100-240V 50/60Hz.
Consommation d'Energie	10W maximum, 5W en veille.

### **Décodeur**

Formats vidéo	SD,4: 3 / 1 6 : 9 interchangeable .
Format audio	MPEG Layer I & II , 3 2 / 4 4 . 1 / 4 8 Khz .
Sortie vidéo	CVBS, RGB

### **Connexion**

Câble d'Alimentation Electrique	Fixe
Tuner	1 Entrée/sortie Antenne
Péritel	1 pour magnétoscope (VCR) / 1 pour TÉLÉVISEUR
RS-232	1 pour la muse à jour logiciel
RCA	1 sortie audionumérique COAXIAL SPDIF



■ Ce symbole, placé sur le produit ou dans les instructions, signifie que votre appareil électrique ou électronique doit être jeté séparément de vos ordures ménagères. Le système de ramassage diffère pour le recyclage dans l'Union Européenne. Pour plus d'information, veuillez prendre contact avec votre commune ou votre fournisseur.